

27:11 וְאִם כָּל טִמְאָה בְּהֵמָה - לֹא אֲשֶׁר יִקְרִיבוּ מִמֶּנָּה קָרְבָן
 u·am kl - beme tmae ashr la - iqribu mm·ne qrbn
 and·if any-of beast unclean which not they-shall-^cbring-near from·her approach-present

11 And if [it be] any unclean beast, of which they do not offer a sacrifice unto the LORD, then he shall present the beast before the priest:

לִיהוָה וְהָעֵמִיד וְהִפְתִּין לִפְנֵי הַבְּהֵמָה - אֵת הַכֹּהֵן :
 l·ieue u·eomid ath - e·beme l·phni e·ken :
 to·Yahweh and·he-causes-to-stand > the·beast to·faces-of the·priest

27:12 וְהָעֹרֵק וְהַכֹּהֵן בֵּין טוֹב וּבֵין רָע כְּעֹרֵקְךָ רָע
 u·eorik e·ken ath·e bin tub u·bin ro k·ork·k
 and·he-^cappraises the·priest >·her between good and·between bad as·appraisal-of·you

12 And the priest shall value it, whether it be good or bad: as thou valuest it, [who art] the priest, so shall it be.

הַכֹּהֵן וְהָיָה כֵן :
 e·ken kn ieie :
 the·priest so he-shall-be^{bc}

27:13 וְאִם - גָּאֵל יִגְאֹלָהּ וְיֹסֵף חֲמִישֹׁתוֹ עָלֶיךָ - עֹרֵקְךָ :
 u·am - gal igal·ne u·isph chmishth·u ol - ork·k :
 and·if to-redeem he-is-redeeming·her and·he-adds fifth-of·him on appraisal-of·you

13 But if he will at all redeem it, then he shall add a fifth [part] thereof unto thy estimation.

27:14 וְאִישׁ כִּי יִקְדֹּשׁ בֵּיתוֹ - אֵת קִדְשׁ לִיהוָה וְהָעֹרֵקוֹ
 u·aish ki - iqdsh ath - bith·u qdsh l·ieue u·eorik·u
 and·man that he-is-^csanctifying > house-of·him holiness to·Yahweh and·he-^cappraises·him

14 . And when a man shall sanctify his house [to be] holy unto the LORD, then the priest shall estimate it, whether it be good or bad: as the priest shall estimate it, so shall it stand.

כֵּן הַכֹּהֵן אֹתוֹ וְהָעֹרֵק כַּאֲשֶׁר רָע וּבֵין טוֹב בֵּין הַכֹּהֵן
 e·ken bin tub u·bin ro k·ashr iorik ath·u e·ken kn
 the·priest between good and·between bad as·which he-shall-^cappraise >·him the·priest so

יִקֹּם :
 iqum :
 he-shall-perform

27:15 וְאִם - הַמְקַדֵּשׁ יִגְאֹל בֵּיתוֹ - אֵת וְיֹסֵף חֲמִישִׁית
 u·am - e·mqdish igal ath - bith·u u·isph chmishith
 and·if the·one-^csanctifying he-is-redeeming > house-of·him and·he-adds fifth-of

15 And if he that sanctified it will redeem his house, then he shall add the fifth [part] of the money of thy estimation unto it, and it shall be his.

כֶּסֶף - עֹרֵקְךָ עָלָיו וְהָיָה עִלָּיו לּוֹ :
 ksph - ork·k oli·u u·eie l·u :
 silver-of appraisal-of·you on·him and·he-becomes to·him

27:16 וְאִם מִשְׂדֵּה אַחְזָתוֹ יִקְדֹּשׁ לִיהוָה אִישׁ וְהָיָה וְהָיָה
 u·am m·shde achzth·u iqdish aish l·ieue u·eie
 and·if from·field-of holding-of·him he-is-^csanctifying man to·Yahweh and·he-becomes

16 And if a man shall sanctify unto the LORD [some part] of a field of his possession, then thy estimation shall be according to the seed thereof: an homer of barley seed [shall be valued] at fifty shekels of silver.

עֹרֵקְךָ לְפִי זֵרְעוֹ זֵרַע חֹמֶר שְׁעָרִים בְּחֲמִשִּׁים שֶׁקֶל
 ork·k l·phi zro·u zro chmr shorim b·chmshim shql
 appraisal-of·you to·bidding-of seed-of·him seed-of homer-of barleys in·^{the}·fifty shekel-of

כֶּסֶף :
 ksph :
 silver

27:17 וְאִם מִשְׁנַת הַיָּבֵל יִקְדֹּשׁ שָׂדֵהוּ כְּעֹרֵקְךָ
 am - m·shnth e·ibl iqdish shd·eu k·ork·k
 if from·year-of the·jubilee he-is-^csanctifying field-of·him as·appraisal-of·you

17 If he sanctify his field from the year of jubile, according to thy estimation it shall stand.

יִקֹּם :
 iqum :
 he-shall-perform

27:18 וְאִם אַחַר הַיָּבֵל אַחֲרָיו יִקְדֹּשׁ שָׂדֵהוּ וְחָשַׁב לּוֹ -
 u·am -achr e·ibl iqdish shd·eu u·chshb - l·u
 and·if after the·jubilee he-is-^csanctifying field-of·him and·he-^maccounts for·him

18 But if he sanctify his field after the jubile, then the priest shall reckon unto him the money according to the years that remain, even unto the year of the jubile, and it shall be abated from thy estimation.

הַכֹּהֵן אֵת הַכֶּסֶף - עַל פִּי הַשָּׁנִים הַנּוֹתָרֶת עַד שְׁנַת הַיָּבֵל
 e·ken ath - e·ksph ol - phi e·shnim e·nuthrth od shnth e·ibl
 the·priest > the·silver on bidding-of the·years the·being-left until year-of the·jubilee

וְנִגְרַע מִעֹרֵקְךָ :
 u·ngro m·ork·k :
 and·he-is-diminished from·appraisal-of·you

27:19 וְאִם - גָּאֵל יִגְאֹל הַשָּׂדֶה - אֵת הַמְקַדֵּשׁ אֹתוֹ וְיֹסֵף
 u·am - gal igal ath - e·shde e·mqdish ath·u u·isph
 and·if to-redeem he-is-redeeming > the·field the·one-^csanctifying >·him and·he-adds

19 And if he that sanctified the field will in any wise redeem it, then he shall add the fifth [part] of the money of thy estimation unto it, and it shall be assured to him.

חֲמִשִּׁית כֶּסֶף - עֹרֵקְךָ עָלָיו וְיִקֹּם לּוֹ :
 chmshith ksph - ork·k oli·u u·qm l·u :
 fifth-of silver-of appraisal-of·you on·him and·he-belongs to·him

27:20 אחר לאיש השדה את מכר - ואם השדה את יגאל לא - ואם
 u·am - la igal ath - e·shde u·am - mkr ath - e·shde l·aish achr
 and·if not he-is-redeeming » the·field and·if he-sold » the·field to·man another

20 And if he will not redeem the field, or if he have sold the field to another man, it shall not be redeemed any more.

לא יגאל לא : עוד
 la igal oud :

27:21 ויהיה השהה בצאתו ביבל קדש ליהנה
 u·eie e·shde b·tzath·u b·ibl qdsh l·ieue
 and·he-becomes the·field in·to-come-forth-of·him in·the·jubilee holiness to·Yahweh

21 But the field, when it goeth out in the jubile, shall be holy unto the LORD, as a field devoted; the possession thereof shall be the priest's.

השהה תהיה אחזתו :
 k·shde e·chrm l·ken theie achzth·u :

27:22 ואם שדה לא אשר מקנתו :
 u·am ath - shde mqnth·u ashkr la m·shde achzth·u
 and·if » field-of acquisition-of·him which not from·field-of holding-of·him

22 And if [a man] sanctify unto the LORD a field which he hath bought, which [is] not of the fields of his possession;

יקדיש ליהנה :
 iqdish l·ieue :

27:23 ושנת עד הערקך מקסת את הפהן לו - וחשב
 u·chshb - l·u e·ken ath mksth e·ork·k od shnth
 and·he-^maccounts for·him the·priest » assessment-of the·appraisal-of·you until year-of

23 Then the priest shall reckon unto him the worth of thy estimation, [even] unto the year of the jubile: and he shall give thine estimation in that day, [as] a holy thing unto the LORD.

היבל ונתן את הערקך ביום קדש ההוא ליהנה :
 e·ibl u·nthn ath - e·ork·k b·ium e·eua qdsh l·ieue :

27:24 בשנת היובל ישוב השדה לאשר קנהו מאתו
 b·shnth e·iubl ishuv e·shde l·ashkr qn·eu m·ath·u
 in·year-of the·jubilee he-shall-return the·field to·whom he-acquired·him from·with·him

24 In the year of the jubile the field shall return unto him of whom it was bought, [even] to him to whom the possession of the land [did] belong.

לאשר לו - אחזת הארץ :
 l·ashkr - l·u achzth e·artz :

27:25 ונה עשרים הקדש בשקל יהיה ערקך - וכל
 u·kl - ork·k ieie b·shql e·qdsh oshrim gre
 and·all-of appraisal-of·you he-shall-be^{bc} in·shekel-of the·sanctuary twenty gerah

25 And all thy estimations shall be according to the shekel of the sanctuary: twenty gerahs shall be the shekel.

יהיה השקל : ס
 ieie e·shql : s
 he-shall-be^{bc} the·shekel

27:26 יקדיש לא בבהמה ליהנה יבכר - אשר בכור - אף
 ak - bkur ashkr - ibkr l·ieue b·beme la - iqdish
 yea firstborn which he-is-being-^mfirstborn to·Yahweh in·beast not he-shall-^csanctify

26 . Only the firstling of the beasts, which should be the LORD'S firstling, no man shall sanctify it; whether [it be] ox, or sheep: it [is] the LORD'S.

איש יהיה : הוא :
 aish ath·u am - shur am - she l·ieue eua :

27:27 ואם בבהמה ופדה יבכר ונסף חמשתו :
 u·am b·beme e·tmae u·phde b·ork·k u·isph chmsht·u
 and·if in·the·beast the·unclean and·he-ransoms in·appraisal-of·you and·he-adds fifth-of·him

27 And if [it be] of an unclean beast, then he shall redeem [it] according to thine estimation, and shall add a fifth [part] of it thereto: or if it be not redeemed, then it shall be sold according to thy estimation.

עליו ואם לא יגאל ונמכר בערקך :
 oli·u u·am - la igal u·nmkr b·ork·k :

27:28 אף כל - חרם אשר יחרם ליהנה איש מקל - אשר - לו
 ak - kl - chrm ashkr ichrm aish l·ieue m·kl - ashkr - l·u
 yea any-of thing-devoted which he-is-^cdevoting man to·Yahweh from·all-of which to·him

28 Notwithstanding no devoted thing, that a man shall devote unto the LORD of all that he hath, [both] of man and beast, and of the field of his possession, shall be sold or redeemed: every devoted thing [is] most holy unto the LORD.

מאדם ובהמה ומשדה לא ימכר ולא :
 m·adm u·beme u·m·shde achzth·u la imkr u·la
 from·human and·beast and·from·field-of holding-of·him not he-shall-be-sold and·not

יגאל כל - חרם קדש קדשים - ליהנה הוא :
 igal kl - chrm qdsh - qdshim eua l·ieue :

27:29 כל - חרם אשר יחרם לא יפדה מאדם :
 kl - chrm ashkr ichrm mn - e·adm la iphde
 every-of one-doomed who he-is-being-^cdoomed from the·human not he-shall-be-ransomed

29 None devoted, which shall be devoted of men, shall be redeemed; [but]

shall surely be put to death.

מות יומת :
 muth iumth :
 to-be-put-to-death he-shall-be-^cput-to-death

27:30 וְכֹל מְעֹשֶׂר - הָאָרֶץ מִזֶּרַע הָאָרֶץ מִפְּרִי הָעֵץ לַיהוָה הוּא
 u·kl - moshr e·artz m·zro e·artz m·phri e·otz l·ieue eua
 and·all-of tithe-of the·land from·seed-of the·land from·fruit-of the·tree to·Yahweh he

30 And all the tithe of the land, [whether] of the seed of the land, [or] of the fruit of the tree, [is] the LORD'S: [it is] holy unto the LORD.

קֹדֶשׁ לַיהוָה :
 qdsh l·ieue :
 holiness to·Yahweh

27:31 וְאִם - גָּאֵל יִגָּאֵל מִמְעֹשְׂרוֹ אִישׁ חֲמִשִּׁיתוֹ יִסֵּף
 u·am - gal igal aish m·moshr·u chmshith·u isph
 and·if to-redeem he-is-redeeming man from·tithe-of·him fifth-of·him he-shall-^cadd

31 And if a man will at all redeem [ought] of his tithes, he shall add thereto the fifth [part] thereof.

עָלָיו :
 oli·u :
 on·him

27:32 וְכֹל מְעֹשֶׂר - וְצֹאן בָּקָר וְעֵבֶר - אֲשֶׁר כָּל יֵעָבֵר תַּחַת הַשֶּׁבֶט הָעֹשִׂירִי
 u·kl - moshr bqr u·tzan kl ashr - iobr thchth e·shbt e·oshiri
 and·all-of tithe-of herd and·flock all which he-is-passing under the·club the·tenth

32 And concerning the tithe of the herd, or of the flock, [even] of whatsoever passeth under the rod, the tenth shall be holy unto the LORD.

יְהִי - קֹדֶשׁ לַיהוָה :
 ieie - qdsh l·ieue :
 he-shall-become holiness to·Yahweh

27:33 וְאִם - יִמְרְנוּ וְלֹא - לְרַע טוֹב - בֵּין יִבְקֹר לֹא
 la ibqr bin - tub l·ro u·la imir·nu u·am -
 not he-shall-make-quest between good to·^{the}·bad and·not he-shall-^cexchange·him and·if

33 He shall not search whether it be good or bad, neither shall he change it: and if he change it at all, then both it and the change thereof shall be holy; it shall not be redeemed.

הִמְרָה יִמְרְנוּ הוּא - וְהִמְרֵתוֹ הוּא - יְהִי -
 emr u·kl imir·nu u·eie - eua u·thmurth·u ieie -
 to-^cexchange he-is-^cexchanging·him and·he-becomes he and·exchange-of·him he-shall-be^{bc}

קֹדֶשׁ לֹא יִגָּאֵל :
 qdsh la igal :
 holiness not he-shall-be-redeemed

27:34 וְשֵׁרָאֵל בְּנֵי - אֵל מֹשֶׁה - אֶת יְהוָה צִוָּה אֲשֶׁר הַמְצִוֹת אֵלֶּה
 ale e·mtzuth ashr tzue ieue ath - mshe al - bni ishral
 these the·instructions which he-^minstructed Yahweh » Moses to sons-of Israel

34 These [are] the commandments, which the LORD commanded Moses for the children of Israel in mount Sinai.

בְּהַר סִינַי :
 b·er sini :
 in·mountain-of Sinai